

# nominatie\_nomination

## 1, rue Sigefroi, Luxembourg

Plaats\_Localisation

## Fonds de la Rénovation de la Vieille Ville, Luxembourg

Opdrachtgever\_Maître d'ouvrage

## Arco Architecture Company, Luxembourg

Architect\_Architecte

## InCA Ingénieurs Conseils Associés, Niederanven

Studiebureau\_Bureau d'études

## Secolux, Capellen

Controlebureau\_Bureau de contrôle

## Socimmo, Strassen

Aannemer\_Entrepreneur

## Bohlen, Speicher (DE)

## Portal, Lessines (BE)

Staalbouwer\_Constructeur métallique

Foto's\_Photos : Christof Weber

## Uitbreiding en renovatie van de Raad van State

De renovatie en uitbreiding van het gebouw waarin de Raad van State zetelt, was onderdeel van het project om de oude stad van Luxemburg, door de Unesco uitgeroepen tot werelderfgoed, te renoveren. Hierbij moesten constructies uit verschillende tijdperken tot één samenhangend en goed functionerend geheel worden samengevoegd, rekening houdend met de stedelijke omgeving. Een opdracht van het renovatieproject was om de architectuur van de jaren vijftig, zowel aan de binnen- als buitenkant, zoveel mogelijk te behouden. De trapezoïdevorm van het gebouw is benut om de ruimten symmetrisch over een lengteas te verdelen. Het nieuwe atrium met een glazen dakconstructie en stalen galerijen benadrukt de continuïteit van de ruimten. De gangen, gelegen in het verlengde van de galerijen, komen uit op de buitenkant en benadrukken zo de vluchtwegen. Als centraal element in het project verbindt het atrium het oude en het nieuwe gebouw. Het is een groots opgezette ruimte waarin de majestueuze wenteltrap in het decor van de jaren vijftig prachtig tot zijn recht komt.

## Agrandissement et rénovation du Conseil d'Etat

Ce projet de rénovation et d'agrandissement du bâtiment du Conseil d'Etat s'inscrit dans le programme de revalorisation de la vieille ville de Luxembourg, classée patrimoine mondial de l'Unesco. Cette opération de restructuration portait sur la réunion de constructions d'époques différentes en un ensemble cohérent, fonctionnel et soucieux de la composition urbaine. La rénovation du volume existant s'est attachée à respecter autant que possible l'architecture des années cinquante, tant intérieure, qu'extérieure. Le plan trapézoïdal du bâtiment a été exploité pour distribuer les espaces de façon symétrique par rapport à un axe longitudinal. Le nouvel atrium avec verrière et galeries métalliques accentue la continuité des espaces. Les corridors sis dans le prolongement des galeries donnent sur l'extérieur et soulignent les points de fuite. Élément central du projet, l'atrium assure la liaison entre l'ancien et le nouveau bâtiment. Il offre un espace généreux et met en évidence sur toute sa hauteur le majestueux escalier hélicoïdal dans son décor des années cinquante.



